



ORSPERE SAMDARRA

Observatoire Santé mentale
Vulnérabilités et Sociétés

RAPPORT D'ACTIVITÉ

2020



L'Orspere-Samdarra

Unique en France, hébergé au Centre Hospitalier du Vinatier, l'Orspere-Samdarra - Observatoire sur la santé mentale et les vulnérabilités sociales - propose des ressources (formations, journées d'étude, coordinations, permanence téléphonique, soutien psychosocial, films d'animation, guides...) à destination des professionnels, des personnes concernées (par la santé mentale, la précarité, la migration), mais aussi du grand public.

Il porte également des recherches sur les thématiques de santé mentale et de vulnérabilité, ainsi que sur les innovations qui traversent le champ de la santé mentale ou de l'intervention sociale.

L'Observatoire édite la revue *Rhizome*, disponible gratuitement en version numérique et papier, et porte les diplômes universitaires « Santé, société et migration » et « Logement d'abord ».

L'année 2020...

A été une année particulière, marquée par un contexte de crise sanitaire qui a impacté nos activités et nos actions destinées à accueillir du public. Dans une période bouleversée, nous avons fait preuve d'une capacité d'adaptation et de créativité, en proposant notamment des actions virtuelles.

Cette année nous a également permis d'avancer sur la création notre nouveau site internet qui sera mis en ligne en début d'année 2021. Celui-ci a vocation d'être une réelle ressource pour les intervenants de première ligne et les personnes concernées. Les événements forts de l'année ont été les débuts du projet « L'espace, lieu d'accueil, d'échange et d'expression ouvert aux personnes concernées par la migration », l'ouverture du diplôme Logement d'abord et la sortie du film documentaire *Avec les mots des autres*, dont l'Orspere-Samdarra est coproducteur.

Financeurs

En 2020, l'Observatoire a compté sur le soutien financier du Ministère des Solidarités et de la Santé, du Ministère de l'Intérieur, de la Préfecture de la région Auvergne-Rhône-Alpes, de l'Agence régionale de santé Auvergne-Rhône-Alpes, de la Fondation de France, de la Métropole du Grand Lyon, du Comité scientifique de la recherche du Centre hospitalier le Vinatier et de la Ville de Rillieux-la-Pape.

En 2020, l'équipe, a représenté, en chiffres...



L'équipe a compté sur la présence de :

Halima **ZEROUG-VIAL**, psychiatre, directrice
Gwen **LE GOFF**, directrice adjointe, responsable du pôle ressource
Nicolas **CHAMBON**, responsable du pôle recherche, directeur
de publication de *Rhizome*, sociologue, Maître de conférence
Université Lumière Lyon 2
Léa **AUBRY**, chargée de mission
Stéphanie **BROCHOT**, assistante administrative
Zelal **BAL**, psychologue à L'espace
Nagham **BAJJOUR**, médiatrice-pair à L'espace
Natacha **CARBONEL**, assistante de rédaction de *Rhizome*, chargée
de mission & communication
Ada Luz **DUQUE**, chargée de mission
Lou **EINHORN**, psychologue
Élodie **GILLIOT**, psychologue
Maëlle **GORIFF**, chargée de mission
Aziliz **LE CALONNEC**, chargée d'étude
Julia **MAURY DE FERAUDY**, psychologue
Aman **MOHAMAD-SAID**, médiateur-pair à L'espace
Roman **PÉTROUCHINE**, pédopsychiatre
Mathilde **SORBA**, chargée de mission en sociologie
Vincent **TREMBLAY**, chargé de mission en sociologie
Radia **BELKHAYAT**, stagiaire en psychologie à L'espace
Claire **KOLODZIEJ**, stagiaire en sciences politiques
Louise **ROUX**, stagiaire en psychologie
Lara **TROCHU**, stagiaire en psychologie
Clémence **VIVANT**, stagiaire en sciences politiques

JANVIER

FEVRIER

MARS

AVRIL

MAI

JUIN

14 -
Groupe d'échange et de réflexion cliniques
« Récit, trace et migration »
(Bron - 69)

15 -
Ouverture de L'espace, lieu d'accueil, d'échange et d'expression à destination des personnes concernées par la migration
(Villeurbanne - 69)

20 -
Formation « Santé mentale des mineurs non accompagnés »
(Lyon - 69)

20 & 21 -
Formation rétablissement en santé mentale et travail social
(Bron - 69)

31 -
Comité technique
(Bron - 69)

3 -
Formation « Santé mentale et migration »
(Guéret - 23)

4 -
Journée d'étude « Logement d'abord : des repères pour agir »
(Bron - 69)

11 -
Groupe d'échanges et de réflexions cliniques
« Récit, trace et migration »
(Bron - 69)

13 -
Formation « Santé mentale et migration »
(Montmélian - 73)

20 -  Facebook live animé par l'équipe de L'espace

11 -
Comité de rédaction *Rhizome*
(Bron - 69)

13 -  Coordination santé mentale migration Puy-de-Dôme
(Clermont-Ferrand - 73)

17 -
Groupe d'échanges et de réflexions cliniques
« Récit, trace et migration »
(Bron - 69)

26 -  Journée d'étude Remilas « Interprètes, pairs-aidants, médiateurs... Des médiations en pratique »
(Bron - 69)

REVUE RHIZOME
Cahiers de Rhizome #75-76
« Pair-aidance, interprétariat et médiation »

PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE
« SANTÉ MENTALE, MIGRATIONS, PRÉCARITÉ »
Réorientation à temps plein (du lundi au vendredi)

3 -  Comité technique (Lyon - 69)

9 -  Soirée cinéma-débat dans le cadre du DIU SSM (Bron - 69)

14 -  Groupe d'échanges et de réflexions cliniques
« Récit, trace et migration »
(Bron - 69)

PUBLICATION
Rapport « Lieux d'écoute »

6 & 21 -  Facebook live animés par l'équipe de L'espace

26 -  Groupe d'échange et de réflexion cliniques
« Récit, trace et migration »

27 & 28 -  Formation « L'interprétariat en santé »

25 -  Facebook live animé par l'équipe de L'espace

PUBLICATION
Rapport « S'approprier le rétablissement dans l'intervention sociale. Les pratiques d'accompagnement à l'épreuve du logement d'abord »

JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE
1&2 -  Formation « L'interprétriat en santé »		3 - Formation Pôle Rosa Luxembourg (Paris - 75)	1 -  Formation « L'interprétriat en santé »	5 & 6 -  Journées d'étude « Les voix des personnes concernées » (Lyon & Bron - 69)	1&3 -  Formations « Santé mentale et migration »
3 - <ul style="list-style-type: none"> ● Comité technique (Bron - 69) ● Séminaire clinique (La-Roche-sur-Furon - 74) 		10 - Groupe d'échange et de réflexion cliniques « Récit, trace et migration » (Bron - 69)	1&6 - Formation « santé mentale et migrations » (Bron - 69)	12 -  Groupe d'échange et de réflexion cliniques « Récit, trace et migration »	9 -  Intervention pour Gynécologie sans frontières
9 - Coordination santé mentale migration Rhône (Bron - 69)		24 - Séminaire clinique (Bron - 69)	8 - <ul style="list-style-type: none"> ● Coordination santé mentale migrants Rhône (Bron - 69) 	19 -  Coordination santé mentale migrants Rhône	10 - <ul style="list-style-type: none"> ● Formation « Santé mentale et migration » ● Groupe d'échange et de réflexion cliniques « Récit, trace et migration »
GROUPE DE PAROLE Début du groupe de parole à destination des intervenants sociaux, animé par une psychologue et une médiaatrice		25 - <ul style="list-style-type: none"> ● Comité technique (Bron - 69) ● Coordination santé mentale migrants Puy-de-Dôme (Clermont-Ferrand - 63) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Formation Pôle Rosa Luxembourg (Paris - 75) ● Groupe d'échanges et de réflexions cliniques « Récit, trace et migration » (Bron - 69) 	20 -  Intervention pour la Fédération des acteurs de la solidarité	9 & 10 -  Formation « L'interprétriat en santé »
REVUE RHIZOME Bulletin Rhizome #77 « Révéler la nuit »		29 - Formation « Santé mentale et migration » (Bron - 69)	13 - Formation « Santé mentale et migration » (Valence - 26)	27 -  <ul style="list-style-type: none"> ● Séminaire clinique ● Comité technique (Bron - 69) 	15 -  Coordination santé mentale migrants Puy-de-Dôme
FILM DOCUMENTAIRE « Avec les mots des autres » réalisé par Antoine Dubois		30 -  Formation « L'interprétriat en santé »	14 -  Comité de rédaction Rhizome (Bron - 69)	27 & 28 -  Formation « L'interprétriat en santé »	16 - Formation « Santé mentale et migration » (Valence - 26)
			15 - Séminaire clinique (Bourgoin-Jallieu - 58)	REVUE RHIZOME Bulletin Rhizome #78 « L'école prend-elle soin ? »	OUTIL « Déconstruire les préjugés pour travailler avec une interprète »
			DIPLOMES UNIVERSITAIRES 1 ^{re} rentrée du DU LDA 9 ^{re} rentrée du DIU SSM (Bron - 69)		PUBLICATION Rapport « La santé mentale dans les QPV : comprendre pour agir »



PÔLE RESSOURCE

Diplômes universitaires



DIPLOME INTER-UNIVERSITAIRE
Santé
Société
Migration

9^e promotion
24 étudiants

DIPLOME
UNIVERSITAIRE

Logement
d'abord

PORTÉ PAR
L'UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2
ET L'OSPERE-SAMARABA

1^e promotion
6 étudiants

Coordinations des acteurs



« Récit, trace et migration »

Groupe d'échanges et de réflexions cliniques

9 rencontres
dont **4** en visioconférence
10 participants



Coordination santé mentale migration Rhône

3 rencontres
dont **1** en visioconférence
54 participants



Coordination santé mentale migration Puy-de-Dôme

3 rencontres
dont **1** en visioconférence
65 participants



Comité technique

3 rencontres
10 participants

Formations



L'interprétariat en santé en région Auvergne-Rhône-Alpes

4 sessions en visioconférence
25 interprètes formés
16 soignants formés

« Santé mentale et migration » à destination des intervenants sociaux en région Auvergne-Rhône-Alpes

8 sessions
dont **3** en visioconférence
152 professionnels formés

Soutien aux professionnels



Séminaires cliniques

4 rencontres
dont **1** en visioconférence
86 participants



Permanence téléphonique
« Santé mentale, migrations,
précarité »
347 sollicitations

Journées d'étude

Logement d'abord : des repères pour agir (4 février)

80 participants



**Interprètes, pair-aidants,
médiateurs... Des média-
tions en pratique** (26 mars)

ANNULÉ

**Les voix des personnes
concernées**
(5 & 6 novembre)

ANNULÉ



Film documentaire

Avec les mots des autres

réalisé par Antoine Dubos

Une coproduction de la Société des
Apaches, l'Orspere-Samdarra, le CNRS
et Lyon Capitale TV



LIEU D'ACCUEIL, D'ÉCHANGE ET D'EXPRESSION
OUVERT AUX PERSONNES CONCERNÉES PAR LA
MIGRATION

Ouvert à **L'Autre Soie**
(24 rue Alfred de Musset, Villeurbanne - 69)
du **15 janvier** jusqu'au **15
octobre**

125 personnes ont fréquenté les
locaux de L'espace

75 personnes ont participé aux
activités virtuelles proposées sur
l'application Zoom

15 600 réactions (vues,
likes, commentaires) ont été
comptabilisées sur les vidéos
Facebook Live

Outil

**Déconstruire
les préjugés
pour travailler
avec un·e
interprète**

Au total

500 professionnels formés ou
sensibilisés

16 000 personnes ont été
touchées par nos événements
virtuels

270 000 consultations sur
notre site internet



REVUE RHIZOME

Directeur de publication

Nicolas **CHAMBON**

Assistante de rédaction

Natacha **CARBONEL**

Comité de lecture

Gwen **LE GOFF**, directrice adjointe Orsper-Samdarra (Lyon)
Élodie **GILLIOT**, psychologue, LPN, Université Paris 8, Orsper-Samdarra (Lyon)

Comité de rédaction

Jean-Marie **ANDRÉ**, professeur de l'École des hautes études en santé publique (EHESP) (Rennes)
Marianne **AUFFRET**, vice-présidente de l'association « Élus, santé publique et territoires » (ESPT) (Paris)
Arnaud **BÉAL**, psychologue social, GRePS (Lyon)

Pascale **ESTECAHAN-DY**, médecin, Délégation interministérielle

à l'hébergement et à l'accès au logement (Dihal) (Paris)

Benoît **SYRAUD**, sociologue, Centre

Max-Weber (Lyon)

Sandra **GUIGUENO**, psychiatre (Rouen)

Jean-François **KRZY-ZANIAK**, membre du Conseil national de santé mentale (CNSM) (Angers)

Christian **LAVAL**, sociologue (Lyon)

Antoine **LAZARUS**, président de l'Observatoire international des prisons (OIP) et professeur de santé publique (Paris)

Édouard **LEAUNE**, psychiatre, CH Le Vinatier (Lyon)

Philippe **LE FERRAND**, psychiatre (Rennes)

Fidèle **MABANZA**, poète, formé

à la philosophie (Villefontaine)

Alain **MERCUEL**, psychiatre, CH Sainte-Anne (Paris)

Éric **MESSENS**, directeur de l'association Terres rouges (Bruxelles)

Marie-Noëlle **PETIT**, chef du pôle Avignon Nord, CH de Montfavet (Avignon)

Bertrand **RAVON**, professeur de sociologie, Centre

Max-Weber (Lyon)

Aurélie **TINLAND**, médecin de santé publique et psychiatre (Marseille)

Nadia **TOUHAMI**, aumônière des hôpitaux (Marseille)

Nicolas **VELUT**, psychiatre (Toulouse)

Halima **ZERoug-VIAL**, psychiatre, directrice Orsper-Samdarra (Lyon)

Le comité de rédaction s'est réuni :

- le **11 mars**, au CH le Vinatier (Bron - 69)
- le **14 octobre**, au CH le Vinatier (Bron - 69)

Ces rencontres ont compté sur la présence de **24** participants.

Nouvelle maquette
des bulletins de *Rhizome*

1 *Cahiers de Rhizome*
double (200 pages)

2 bulletins *Rhizome*
(20 pages)

3 artistes

68 contributeurs

4 000 abonnements
en format papier et
électronique

5 000 exemplaires
papiers imprimés

100 000 lecteurs
estimés

114 740 consultations
de la revue sur la
plateforme Cairn.info

200 000 consultations
de la revue sur le site
internet de l'Orspere-
Samdarra

#75-76

*Pair-aidance,
interprétariat
et médiations*
(mars 2020)



#77

Révéler la nuit
(juillet 2020)



#78

*L'école prend-
elle soin ?*
(novembre 2020)



Axes de recherche

HABITAT
et santé mentale

**MIGRATION,
PRÉCARITÉ**
et santé mentale

**RÉTABLISSEMENT,
MÉDIATION &
PAIR-AIDANCE**

Les recherches



- Les enjeux sociaux et politiques de la prise en charge du psycho-traumatisme des personnes en situation de migration
Gwen LE GOFF
- Les paradoxes de l'inclusion. Enquête sur les pratiques inclusives d'un groupe d'entraide mutuelle
Aziliz LE CALLONNEC
- La santé mentale dans les quartiers politiques de la ville de Rillieux-la-Pape
Clémence VIVANT
- État des lieux des équipes mobiles psychiatrie précarité
Lou EINHORN et Vincent TREMBLAY
- La restauration du pouvoir d'agir en psychiatrie et dans l'intervention sociale
Élodie GILLIOT
- Remilas – Réfugiés, migrants et leurs langues face aux services de Santé Orspere-Samdarra et Laboratoire Icar
- Tiasann – Tiers-intervenants dans l'accès à la santé et au numérique
Orspere-Samdarra et Laboratoire Icar
- Bilan des lieux d'écoute
Élodie GILLIOT et Vincent TREMBLAY
- Le logement d'abord et ses pratiques
Léa AUBRY
- Étude des stratégies de rétablissement des altérations du sens commun des personnes avec une schizophrénie
Nicolas CHAMBON, Élodie GILLIOT, Aziliz LE CALLONNEC et laboratoire Centre Max Weber

Collaborations CNRS

- Laboratoire Icar - **ENS Lyon**
- Centre Max Weber - **Université Lumière Lyon 2**
- Centre de recherche en psychopathologie et psychologie clinique - **Université Lumière Lyon 2**
- Laboratoire de psychopathologie et de neuropsychologie (LPN) - **Université Paris 8**

Rapports



- GILLIOT, É. et SORBA, M. (2020). *S'approprier le rétablissement dans l'intervention sociale. Les pratiques d'accompagnement à l'épreuve du logement d'abord.* Orspere-Samdarra.
- GILLIOT, É. et TREMBLAY, V. (2020). *Lieux d'écoute.* Orspere-Samdarra.
- VIVANT, C. et CHAMBON, N. (2020). *La santé mentale dans les quartiers « Politiques de la Ville » : comprendre pour agir.* Orspere-Samdarra.

Au total

3 rapports

10 projets de recherche

12 articles publiés

Articles publiés

- CHAMBON, N., GILLIOT, É. et SORBA, M. (2020). L'intervention sociale à l'épreuve d'une préoccupation pour la santé mentale. Mobilisation du rétablissement et politique de logement d'abord. *Revue française des affaires sociales*, 97-116.
- CHAMBON, N., TRAVERSO, V. et ZEROUG-VIAL, H. (2020). Médiateurs, pairs, interprètes... au secours du soin. *Rhizome*, 75-76(1-2), 7-16.
- CHAMBON, N. et PÉTROUCHINE, R. (2020). « Faire cas » du traumatisme dans une consultation d'expertise médicale auprès de demandeurs d'asile. *Rhizome*, 75-76(1-2), 141-150.
- CHAMBON, N., TRAVERSO, V., TICCA, A.-C. et LAMBERT, P. (2020). Le patient, le médecin et l'interprète dans les consultations médicales d'expertise pour la demande d'asile. *Discours, langues, migrations*.
- CHAMBON, N. (2020). Les défis de l'école inclusive. *Rhizome*, 78 (4), 1-2.
- DUQUE, A. (2020). Quelles médiations dans les pratiques d'interprétariat ? *Rhizome*, 75-76(1-2), 110-119.
- GILLIOT, É. et SORBA, M. (2020). Le « logement d'abord » : des activités de médiation au service d'un processus de personnalisation de l'accompagnement social. *Rhizome*, 75-76(1-2), 174-183
- LE GOFF, G. et CARBONEL, N. (2020). Être accompagné par un interprète : entre besoin de reconnaissance et stratégies de résistance. *Rhizome*, 75-76(1-2), 151-163
- LE GOFF, G. et CARBONEL, N. (2020). Édito. *Rhizome*, 77(3), 1-2.
- PÉTROUCHINE, R. et BRACONNAY, B. (2020). Adam, l'orthophoniste et les langues. *Enfances & Psy*, 86(2), 91-100.
- ZEROUG-VIAL, H., LE GOFF, G. et MAURY DE FERAUDY, J. (2020). La prise en compte de la santé mentale des publics migrants : une préoccupation collective. *Revue Adsp*, 111(2), 46-47.

Article accepté pour publication

- GILLIOT, É., JONES, S., CHAMBON, N. et CASTILLO, M.-C. Agir vers son rétablissement avec un handicap psychique : un parcours de reconnaissance(s). *Revue française des affaires sociales* [à paraître].

ORSPERE-SAMDARRA

OBSERVATOIRE-RESSOURCE NATIONAL SANTÉ MENTALE, VULNÉRABILITÉS ET SOCIÉTÉS

L'Orspere-Samdarra est un observatoire national sur les thématiques de santé mentale et vulnérabilités, fondé en 1996 et hébergé par l'hôpital du Vatinatier à Lyon. Il est dirigé par Halima Zeroug-Vial, psychiatre, et est animé par une équipe pluridisciplinaire. L'Observatoire édite notamment la revue *Rhizome*, porte les diplômes universitaires « Santé, société, migration » et « Logement d'abord ».

SOUS LA DIRECTION DE

Halima **ZEROUUG-VIAL**, directrice, psychiatre
Gwen **LE GOFF**, directrice adjointe, responsable du pôle
ressource
Nicolas **CHAMBON**, responsable du pôle recherche, directeur
de publication de *Rhizome*, sociologue, Maître de conférence
Université Lumière Lyon 2

Orspere-Samdarra
CH Le Vatinatier
95 boulevard Pinel
69678 - BRON CEDEX
www.orspere-samdarra.com
04.37.91.53.90
orspere-samdarra@ch-le-vatinatier.fr